



## ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2020 - GENERELL INFORMASJON

### Enheten

Organisasjonsnummer: 915 781 292  
Organisasjonsform: Aksjeselskap  
Foretaksnavn: EPISO 3 EDGE HOLDCO 2 AS  
Forretningsadresse: c/o Malling & Co Forvaltning AS  
Dronning Mauds gate 15  
0250 OSLO

### Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2020 - 31.12.2020

### Konsern

Morselskap i konsern: Nei

### Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja  
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

### Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Malling & Co Forvaltning AS  
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 23.03.2021

### Grunnlag for avgivelse

År 2020: Årsregnskapet er elektronisk innlevert  
År 2019: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2020

*Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.*

Brønnøysundregistrene, 06.05.2021



### Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2020	2019
<b>RESULTATREGNSKAP</b>			
<b>Kostnader</b>			
Annen driftskostnad	1	100 951	96 918
<b>Sum kostnader</b>		<b>100 951</b>	<b>96 918</b>
<b>Driftsresultat</b>		<b>-100 951</b>	<b>-96 918</b>
<b>Finansinntekter og finanskostnader</b>			
Annen renteinntekt		327	400
<b>Sum finansinntekter</b>		<b>327</b>	<b>400</b>
Rentekostnad til foretak i samme konsern		1 131 966	1 474 697
Annen finanskostnad			37 619 123
<b>Sum finanskostnader</b>		<b>1 131 966</b>	<b>39 093 820</b>
<b>Netto finans</b>		<b>-1 131 639</b>	<b>-39 093 420</b>
<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>		<b>-1 232 590</b>	<b>-39 190 338</b>
Skattekostnad på ordinært resultat	2		-114 185
<b>Ordinært resultat etter skattekostnad</b>		<b>-1 232 590</b>	<b>-39 076 153</b>
<b>Årsresultat</b>	5	<b>-1 232 590</b>	<b>-39 076 153</b>
<b>Årsresultat etter minoritetsinteresser</b>		<b>-1 232 590</b>	<b>-39 076 153</b>
<b>Totalresultat</b>		<b>-1 232 590</b>	<b>-39 076 153</b>
<b>Overføringer og disponeringer</b>			
Konsernbidrag			-404 838
Udekket tap		-1 232 590	-38 671 315
<b>Sum overføringer og disponeringer</b>		<b>-1 232 590</b>	<b>-39 076 153</b>



## Balanse

Beløp i: NOK	Note	2020	2019
<b>BALANSE - EIENDELER</b>			
<b>Anleggsmidler</b>			
<b>Immaterielle eiendeler</b>			
Utsatt skattefordel	2		
<b>Sum anleggsmidler</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Omløpsmidler</b>			
<b>Varer</b>			
<b>Fordringer</b>			
Andre kortsiktige fordringer		13 525	13 299
Konsernfordringer	3		519 023
<b>Sum fordringer</b>		<b>13 525</b>	<b>532 322</b>
<b>Bankinnskudd, kontanter og lignende</b>			
Bankinnskudd, kontanter o.l.		751 745	899 842
<b>Sum bankinnskudd, kontanter og lignende</b>		<b>751 745</b>	<b>899 842</b>
<b>Sum omløpsmidler</b>		<b>765 270</b>	<b>1 432 164</b>
<b>SUM EIENDELER</b>		<b>765 270</b>	<b>1 432 164</b>
<b>BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD</b>			
<b>Egenkapital</b>			
<b>Innskutt egenkapital</b>			
Aksjekapital	4	108 000	108 000
Beholdning av egne aksjer	4		
Overkurs	5	14 087 144	14 087 144
<b>Sum innskutt egenkapital</b>		<b>14 195 144</b>	<b>14 195 144</b>
<b>Opptjent egenkapital</b>			
Udisponert resultat			
Udekket tap		39 903 906	38 671 315



## Balanse

<b>Beløp i: NOK</b>	<b>Note</b>	<b>2020</b>	<b>2019</b>
<b>Sum opptjent egenkapital</b>	5	<b>-39 903 906</b>	<b>-38 671 315</b>
<b>Sum egenkapital</b>	5	<b>-25 708 762</b>	<b>-24 476 172</b>
<b>Gjeld</b>			
<b>Langsiktig gjeld</b>			
<b>Annen langsiktig gjeld</b>			
Langsiktig konserngjeld	3	18 295 537	18 814 560
<b>Sum annen langsiktig gjeld</b>		<b>18 295 537</b>	<b>18 814 560</b>
<b>Sum langsiktig gjeld</b>		<b>18 295 537</b>	<b>18 814 560</b>
<b>Kortsiktig gjeld</b>			
Leverandørgjeld		13 784	13 299
Annen kortsiktig gjeld	3	8 164 711	7 080 477
<b>Sum kortsiktig gjeld</b>		<b>8 178 495</b>	<b>7 093 776</b>
<b>Sum gjeld</b>		<b>26 474 032</b>	<b>25 908 336</b>
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>		<b>765 270</b>	<b>1 432 164</b>



## Brønnøysundregistrene

### ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2020 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2021 235735

#### Enheten

Organisasjonsnummer: 915 781 292  
Organisasjonsform: Aksjeselskap  
Foretaksnavn: EPI30 3 EDGE HOLDCO 2 AS  
Forretningsadresse: c/o Malling & Co Forvaltning AS  
Dronning Mauds gate 15  
0250 OSLO

#### Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2020 - 31.12.2020

#### Konsern

Morselskap i konsern: Nei

#### Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja  
Benyttet ved utarbeidelsen av  
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

#### Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Malling & Co Forvaltning AS  
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 23.03.2021

#### Revisjon

Selskapet har besluttet at årsregnskapet  
ikke skal revideres: Ja  
Årsregnskapet er utarbeidet av ekstern  
autorisert regnskapsfører: Ja  
Ekstern autorisert regnskapsfører har i  
løpet av regnskapsåret bistått ved den  
løpende regnskapsføringen eller utført  
andre tjenester for selskapet enn å  
utarbeide årsregnskapet: Ja

#### Grunnlag for avgivelse

År 2020: Årsregnskap er elektronisk innlevert.  
År 2019: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2020.

*Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.*

Brønnøysundregistrene, 28.04.2021

---

Brønnøysundregistrene  
Postadresse: Postboks 900, 8910 Brønnøysund  
Telefon: 75 00 75 00  
E-post: firmapost@brreg.no Internett: www.brreg.no  
Organisasjonsnummer: 974 760 673



Organisasjonsnr: 915 781 292  
EPISO 3 EDGE HOLDCO 2 AS

## RESULTATREGNSKAP

<b>Beløp i: NOK</b>	<b>Note</b>	<b>2020</b>	<b>2019</b>
<b>RESULTATREGNSKAP</b>			
<b>Kostnader</b>			
Annen driftskostnad	1	100 951	96 918
<b>Sum kostnader</b>		<b>100 951</b>	<b>96 918</b>
<b>Driftsresultat</b>		<b>-100 951</b>	<b>-96 918</b>
<b>Finansinntekter og finanskostnader</b>			
Annen renteinntekt		327	400
<b>Sum finansinntekter</b>		<b>327</b>	<b>400</b>
Rentekostnad til foretak i samme konsern		1 131 966	1 474 697
Annen finanskostnad			37 619 123
<b>Sum finanskostnader</b>		<b>1 131 966</b>	<b>39 093 820</b>
<b>Netto finans</b>		<b>-1 131 639</b>	<b>-39 093 420</b>
<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>		<b>-1 232 590</b>	<b>-39 190 338</b>
Skattekostnad på ordinært resultat	2		-114 185
<b>Ordinært resultat etter skattekostnad</b>		<b>-1 232 590</b>	<b>-39 076 153</b>
<b>Årsresultat</b>	5	<b>-1 232 590</b>	<b>-39 076 153</b>
<b>Årsresultat etter minoritetsinteresser</b>		<b>-1 232 590</b>	<b>-39 076 153</b>
<b>Totalresultat</b>		<b>-1 232 590</b>	<b>-39 076 153</b>
<b>Overføringer og disponeringer</b>			
Konsernbidrag			-404 838
Udekket tap		-1 232 590	-38 671 315
<b>Sum overføringer og disponeringer</b>		<b>-1 232 590</b>	<b>-39 076 153</b>



Organisasjonsnr: 915 781 292  
EPISO 3 EDGE HOLDCO 2 AS

## BALANSE

Beløp i: NOK	Note	2020	2019
<b>BALANSE - EIENDELER</b>			
<b>Anleggsmidler</b>			
<b>Immaterielle eiendeler</b>			
Utsatt skattefordel	2		
<b>Sum anleggsmidler</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Omløpsmidler</b>			
<b>Varer</b>			
<b>Fordringer</b>			
Andre kortsiktige fordringer		13 525	13 299
Konsernfordringer	3		519 023
<b>Sum fordringer</b>		<b>13 525</b>	<b>532 322</b>
<b>Bankinnskudd, kontanter og lignende</b>			
Bankinnskudd, kontanter o. l.		751 745	899 842
<b>Sum bankinnskudd, kontanter og lignende</b>		<b>751 745</b>	<b>899 842</b>
<b>Sum omløpsmidler</b>		<b>765 270</b>	<b>1 432 164</b>
<b>SUM EIENDELER</b>		<b>765 270</b>	<b>1 432 164</b>
<b>BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD</b>			
<b>Egenkapital</b>			
<b>Innskutt egenkapital</b>			
Aksjekapital	4	108 000	108 000
Beholdning av egne aksjer	4		
Overkurs	5	14 087 144	14 087 144
<b>Sum innskutt egenkapital</b>		<b>14 195 144</b>	<b>14 195 144</b>
<b>Opptjent egenkapital</b>			
Udisponert resultat			
Udekket tap		39 903 906	38 671 315
<b>Sum opptjent egenkapital</b>	<b>5</b>	<b>-39 903 906</b>	<b>-38 671 315</b>
<b>Sum egenkapital</b>	<b>5</b>	<b>-25 708 762</b>	<b>-24 476 172</b>
<b>Gjeld</b>			
<b>Langsiktig gjeld</b>			
Annen langsiktig gjeld			
Langsiktig konserngjeld	3	18 295 537	18 814 560



Sum annen langsiktig gjeld	18 295 537	18 814 560
Sum langsiktig gjeld	18 295 537	18 814 560
<b>Kortsiktig gjeld</b>		
Leverandørgjeld	13 784	13 299
Annen kortsiktig gjeld	8 164 711	7 080 477
Sum kortsiktig gjeld	8 178 495	7 093 776
Sum gjeld	26 474 032	25 908 336
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>	765 270	1 432 164



Organisasjonsnr: 915 781 292  
EPISO 3 EDGE HOLDCO 2 AS

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

Note

Regnskapsprinsipper

Note

Antall aksjer og aksjeeiere

<u>Aksjeklasse</u>	<u>Ant. aksjer</u>	<u>Pålydende</u>	<u>Bokført verdi</u>
Ordinære aksjer	2400.00	45.00	108000.00

<u>Aksjeeiere - fritekst</u>	<u>Antall</u>	<u>Eierandel</u>	<u>Aksjeklasse</u>
EPISO 3 Edge Holding S.A.R.L.	2400.00	100.00%	Ordinære aksjer

<u>Sum</u>	<u>Sum antall</u>	<u>Sum eierandel</u>
	2400.00	100.00%

Note

**Ytelser til ledende personer**  
Er det gitt ytelser til ledende person: Nei

**Ytelser til daglig leder**

<u>Ytelser</u>	<u>Lønn</u>	<u>Pensj.forpl.</u>	<u>Andre godtgj.</u>
----------------	-------------	---------------------	----------------------

Note

Antall årsverk i regnskapsåret

Virksomheten har hatt følgende antall årsverk:  
0.00

Note

**Lån og sikkerhetsstillelse til ledende personer og aksjeeiere**

Er det gitt lån eller sikkerhetsstillelse til ledende personer: Nei



**Annual Report 2020**  
**Episo 3 Edge Holdco 2 AS**

Revenue statement  
Balance sheet  
Notes to the Accounts



Org.no.: 915 781 292



## REVENUE STATEMENT

### EPISO 3 EDGE HOLDCO 2 AS

OPERATING INCOME AND OPERATING EXPENSES	Note	2020	2019
Other operating expenses	1	100 951	96 918
<b>Total operating expenses</b>		<b>100 951</b>	<b>96 918</b>
<b>Operating profit</b>		<b>-100 951</b>	<b>-96 918</b>
<b>FINANCIAL INCOME AND EXPENSES</b>			
Other interest income		327	400
Interest expense to group companies		1 131 966	1 474 697
Other financial expenses		0	37 619 123
<b>Net financial items</b>		<b>-1 131 639</b>	<b>-39 093 420</b>
Operating result before tax		-1 232 590	-39 190 338
Tax on ordinary result	2	0	-114 185
<b>Ordinary result after tax</b>		<b>-1 232 590</b>	<b>-39 076 153</b>
<b>Annual net profit</b>	<b>5</b>	<b>-1 232 590</b>	<b>-39 076 153</b>
<b>BROUGHT FORWARD</b>			
Received intra-group contribution		0	404 838
Loss brought forward		1 232 590	38 671 315
<b>Net brought forward</b>		<b>-1 232 590</b>	<b>-39 076 153</b>



**BALANCE SHEET**

**EPI SO 3 EDGE HOLDCO 2 AS**

<b>ASSETS</b>	<b>Note</b>	<b>2020</b>	<b>2019</b>
<b>CURRENT ASSETS</b>			
<b>DEBTORS</b>			
Other short-term receivables		13 525	13 299
Receivables from group companies	3	0	519 023
<b>Total receivables</b>		<b>13 525</b>	<b>532 322</b>
Cash and bank deposits		751 745	899 842
<b>Total current assets</b>		<b>765 270</b>	<b>1 432 164</b>
<b>Total assets</b>		<b>765 270</b>	<b>1 432 164</b>




## BALANCE SHEET


### EPISO 3 EDGE HOLDCO 2 AS

EQUITY AND LIABILITIES	Note	2020	2019
<b>EQUITY</b>			
<b>PAID-UP EQUITY</b>			
Share capital	4	108 000	108 000
Share premium reserve	5	14 087 144	14 087 144
<b>Total paid-up equity</b>		<b>14 195 144</b>	<b>14 195 144</b>
<b>RETAINED EARNINGS</b>			
Uncovered loss		-39 903 906	-38 671 315
<b>Total retained earnings</b>	5	<b>-39 903 906</b>	<b>-38 671 315</b>
<b>Total equity</b>	5	<b>-25 708 762</b>	<b>-24 476 172</b>
<b>LIABILITIES</b>			
<b>OTHER LONG-TERM LIABILITIES</b>			
Long-term liabilities to group companies	3	18 295 537	18 814 560
<b>Total of other long term liabilities</b>		<b>18 295 537</b>	<b>18 814 560</b>
<b>CURRENT DEBT</b>			
Trade creditors		13 784	13 299
Other current debt	3	8 164 711	7 080 477
<b>Total current debt</b>		<b>8 178 495</b>	<b>7 093 776</b>
<b>Total liabilities</b>		<b>26 474 032</b>	<b>25 908 336</b>
<b>Total equity and liabilities</b>		<b>765 270</b>	<b>1 432 164</b>

Oslo, 23.03.2021

The board of Episo 3 Edge Holdco 2 AS

  
Yves Barthels  
chairman of the board

  
Mark James Terry  
member of the board



## **Accounting principles**

The annual accounts have been prepared in conformity with the Accounting Act and NRS 8 - Good accounting practice for small companies. The annual account is in NOK.

### **FOREIGN CURRENCY**

Monetary foreign currency items in the balance sheet are valued at the exchange rate on the balance sheet date and in the profit and loss statement at an average exchange rate of the year.

### **OPERATING REVENUES**

Income from the sale of goods is recognised on the date of delivery. Services are posted to income as they are delivered.

### **TAX**

The tax charge in the profit and loss account consists of tax payable for the period and the change in deferred tax. Deferred tax is calculated at the tax rate at 22% on the basis of tax-reducing and tax-increasing temporary differences that exist between accounting and tax values, and the tax loss carried forward at the end of the accounting year. Tax-increasing and tax-reducing temporary differences that reverse or may reverse in the same period are set off and entered net.

### **CLASSIFICATION AND VALUATION OF FIXED ASSETS**

Fixed assets include assets included for long-term ownership and use. Fixed assets are valued at acquisition cost. Property, plant and equipment are entered in the balance sheet and depreciated over the asset's economic lifetime. The depreciation period for real property acquired after 2009 is divided into the part that represents the building and the part that represents fixed technical installations. Property, plant and equipment are written down to a recoverable amount in the case of fall in value which is expected not to be temporary. The recoverable amount is the higher of the net sale value and value in use. Value in use is the present value of future cash flows related to the asset. Write-downs are reversed when the basis for the write-down is no longer present.

### **CLASSIFICATION AND VALUATION OF CURRENT ASSETS**

Current assets and short-term liabilities normally include items that fall due for payment within one year of the balance sheet date, as well as items that relate to the stock cycle. Current assets are valued at the lower of acquisition cost and fair value.

### **RECEIVABLES**

Receivables from customers and other receivables are entered at par value after deducting a provision for expected losses. The provision for losses is made on the basis of an individual assessment of the respective receivables.



## Note 1 Salary costs and benefits, remuneration to the chief executive, board and auditor

### SALARY COSTS AND BENEFITS

Episo 3 Edge Holdco 2 AS hasn't had any salary costs or benefits in 2020 and there are no such obligations. No remuneration was paid to the CEO or Board of Directors

### AUDITOR

Audit fees expensed for 2020 amount to kr 32 625 inc. VAT.

## Note 2 Tax

<b>This year's tax expense</b>	<b>2020</b>	<b>2019</b>
Entered tax on ordinary profit/loss:		
Payable tax	0	-114 185
Changes in deferred tax assets	0	0
<b>Tax expense on ordinary profit/loss</b>	<b>0</b>	<b>-114 185</b>
Taxable income:		
Ordinary result before tax	-1 232 590	-39 190 338
Permanent differences	0	0
<b>Taxable income</b>	<b>-1 232 590</b>	<b>-39 190 338</b>
Payable tax in the balance:		
Payable tax on this year's result	0	0
<b>Total payable tax in the balance</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

The tax effect of temporary differences and loss for to be carried forward that has formed the basis for deferred tax and deferred tax advantages, specified on type of temporary differences

	<b>2020</b>	<b>2019</b>	<b>Difference</b>
Accumulated loss to be brought forward	-2 284 782	-2 104 384	180 398
Not included in the deferred tax calculation	2 284 782	1 052 192	-1 232 590
<b>Basis for deferred tax assets</b>	<b>0</b>	<b>-1 052 192</b>	<b>-1 052 192</b>
<b>Deferred tax assets (22 %)</b>	<b>0</b>	<b>-231 482</b>	<b>-231 482</b>

Deferred tax not included in the balance sheet.



## Note 3 Inter-company items between companies in the same group

	2020	2019
<b>Receivables</b>		
Group contribution EPIISO 3 Edge Holding S.A.R.L.	0	519 023
<b>Total</b>	<b>0</b>	<b>519 023</b>
<b>Liabilities</b>		
Long - term debt to EPIISO 3 Edge Holding S.A.R.L.	18 295 537	18 814 560
Short- term debt to EPIISO 3 Edge Holding S.A.R.L.	8 162 443	7 030 477
<b>Total</b>	<b>26 457 980</b>	<b>25 845 037</b>

## Note 4 Shareholders

### THE SHARE CAPITAL IN EPIISO 3 EDGE HOLDCO 2 AS AS OF 31.12 CONSISTS OF:

	Total	Face value	Entered
Ordinary shares	2 400	45,0	108 000
<b>Total</b>	<b>2 400</b>		<b>108 000</b>

### OWNERSHIP STRUCTURE

The largest shareholders in % at year end:

	Ordinary	Owner interest	Share of votes
EPIISO 3 Edge Holding S.A.R.L.	2 400	100,0	100,0

## Note 5 Equity capital

	Share capital	Share premium	Other equity capital	Total equity capital
Equity capital as at 01.01.2020	108 000	14 087 144	-38 671 315	-24 476 172
Result for the year			-1 232 590	-1 232 590
<b>As at 31.12.2020</b>	<b>108 000</b>	<b>14 087 144</b>	<b>-39 903 906</b>	<b>-25 708 762</b>



Skatteetaten

Vår dato 21.03.2019	Din/Deres dato 08.01.2019	Saksbehandler Henning Stokke
800 80 000 Skatteetaten.no	Din/Deres referanse AR299049235	Telefon 800 80 000
Org.nr 974761076	Vår referanse 2019/5250571	Postadresse Postboks 9200 Grønland 0134 OSLO

BRANDSHAUG, GEIR OVE  
SIKTEPUNKTET 17  
6514 KRISTIANSUND

## Tillatelse til å utarbeide årsberetning og årsregnskap på engelsk språk

Vi viser til deres brev av 8. januar 2019 der det søkes om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk språk for følgende selskaper:

- Episo 3 NewNordCo AS (916 230 516)
- Episo 3 Edge HoldCo 1 AS (915 781 233)
- Episo 3 Edge HoldCo 2 AS (915 781 292)
- Episo 3 Edge HoldCo 3 AS (915 781 314)
- Breiviksenteret AS (884 005 212)
- Tangerud Eiendom AS (983 336 523)
- Lilletuneveien 3 AS (994 786 148)
- Hadelandsparken AS (982 917 956 )
- Hadelandsporten AS (977 562 015)
- Grenland Handelspark II AS (916 187 750)
- Grenland Handelspark AS (990 751 188)
- Stoa Vest AS (976 729 536)
- Stoa Vest II AS (991 055 746)

Skattedirektoratet gir på bakgrunn av en konkret helhetsvurdering selskapene nevnt ovenfor dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk språk, jf. regnskapsloven § 3-4 tredje ledd. Dispensasjonen gjelder så lenge opplysningene som vedtaket baserer seg på ikke endres vesentlig.

Kopi av dette brevet må sendes Regnskapsregisteret i Brønnøysund sammen med årsregnskapet. Det påligger den regnskapspliktige å dokumentere ved dette brev at tillatelsen er gitt.

### Bakgrunn

Fra søknaden gjengis:

*På vegne av Nordmøre Revisjon som er revisor for en gruppe av selskap med utenlandsk eier, søker vi om få kunne levere årsregnskap til regnskapsregisteret på engelsk. Det utenlandske morselskapet er Episo 3 Edge Holding S.a.r.l.*



### Skattedirektoratets vurdering

Etter regnskapsloven § 3-4 tredje ledd skal "årsregnskapet og årsberetningen ... være på norsk. Departementet kan ved ... enkeltvedtak bestemme at årsregnskapet og/eller årsberetningen kan være på et annet språk."

I Ot. prp. nr. 42 (1997-1998) Om lov om årsregnskap m.v., er det uttalt følgende om regnskapslovens formål, jf. pkt. 1.1:

*"Regjeringen har som siktemål at regnskapsloven skal bidra til informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere. Regnskapsbrukerne er dels investorer og kreditorer som tilfører kapital til foretakene, og dels andre grupper som har interesse av å vite hvordan foretaket drives, f.eks. de ansatte og lokalsamfunnet. Informasjonen til kapitalmarkedet skal gi grunnlag for riktig prising av finansielle objekter. Riktig prisdannelse på aksjer er en forutsetning for at ressursbruken i samfunnsøkonomien skal bli best mulig. Gode regnskaper vil også gjøre det vanskeligere for markedsdeltakere å ta ut spekulasjonsgevinster med basis i skjevt fordelt informasjon."*

Det fremgår således at et av hovedformålene med regnskapsloven er å bidra til "informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere". Regnskapsbrukere vil omfatte, jf. uttalelsen i proposisjonen, blant andre investorer, kreditorer, ansatte og lokalsamfunnet.

Det er etter Skattedirektoratets vurdering derfor avgjørende ved vurdering av om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og/eller årsberetning på norsk kan gis, at det ikke foreligger mulige brukere av regnskapsinformasjon som blir vesentlig berørt negativt ved en eventuell dispensasjon.

Som nevnt ovenfor er det er særlig hensynet til brukerne av regnskapsinformasjon som skal vurderes ved en dispensasjonssøknad. I denne vurderingen har Skattedirektoratet lagt vekt på at selskapene er eid av et utenlandsk selskap. I tillegg opererer selskapene i en internasjonal bransje. Videre er det vektlagt at alle sentrale aktører og samarbeidspartnere innen denne bransjen behersker og benytter engelsk.

Vennligst oppgi vår referanse ved henvendelser i saken.

Med hilsen

Torstein Kinden Helleland  
seniorrådgiver  
Juridisk avdeling  
Skattedirektoratet

Henning Stokke

*Dokumentet er elektronisk godkjent og har derfor ikke håndskrevne signaturer.*